

Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi
Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies

Forschungsartikel | Research Article

 Open Access**Autor-Leser-Interaktion in wissenschaftlichen Texten: Eine deskriptive linguistische Analyse****Author-Reader-Interaction in Academic Texts: A Descriptive Linguistic Analysis**Barış Konukman ¹  ¹ Faculty of Letters, Department of German Language and Literature Istanbul University, İstanbul-Türkiye,**Abstrakt**

Die Bedeutung der Sprache als grundlegendes Medium zur Vermittlung wissenschaftlicher Erkenntnisse ist bereits nicht zu bestreiten, da durch wissenschaftliche Aktivitäten gewonnene Erkenntnisse schließlich mittels sprachlicher Texte mit der Diskussionsgemeinschaft geteilt werden. Wenn es von der Wissenschaft als Tätigkeit die Rede ist, rufen sich Begriffe wie Objektivität, Distanziertheit, Klarheit, Sachbezogenheit nicht zu Unrecht - hervor. Es gehört in dieser Hinsicht freilich den gängigen Erwartungen, dass wissenschaftliche Erkenntnisse durch eine möglichst distanzierte und objektive Untersuchung und Analyse des behandelten Sachverhalts gewonnen werden. Dementsprechend herrscht die Auffassung vor, dass wissenschaftliche Texte in ihrem Sprachgebrauch so objektiv, klar und präzise wie möglich sein und zu diesem Zweck vielmehr anonymisierte Formen und Strukturen verwenden sollten. Dies führt jedoch zu der etwas fragwürdigen Annahme, dass der Verfasser eines wissenschaftlichen Textes imText völlig verborgen bleiben müsste. Wie mehrere linguistische Studien seit etwa der letzten 40 Jahren allerdings zeigen, die sich mit stilistischen Mitteln in wissenschaftlichen Texten befassen, ist bekannt, dass der Autor eines wissenschaftlichen Textes durch bestimmte sprachliche Präferenzen für Sprachgebrauch des Textes sich selbst zeigt und nicht zuletzt sprachliche Mittel einsetzt, die auch die Präsenz des Textrezipienten implizieren, wodurch der wissenschaftliche Text einen gewissermaßen dialogischen sowie interaktionalen Charakter gewinnt. Das Ziel dieser Arbeit besteht darin, die sprachlichen Formen und Strukturen, die die Interaktion zwischen dem Autor und dem Leser in wissenschaftlichen Texten indizieren, anhand von einem ausgewählten deutschen Gesamtkorpus, das aus 6 literaturwissenschaftlichen Artikeln im Germanistikbereich besteht, unter Verwendung ausgewählter linguistischer Kriterien zu untersuchen.

Abstract

The importance of language being fundamental medium for communicating scientific findings is indisputable, since the knowledge gained through scientific activities is ultimately shared with the discussion community by linguistic texts. When we talk about science as an activity, terms such as objectivity, detachment, clarity, relevance, and the like immediately come to mind—and not without good reason. In this regard, it is certainly a common expectation that scientific findings should be obtained through the most detached and objective investigation and analysis of the subject at hand. Accordingly, the prevailing view is that academic texts should be as objective, clear, and precise as possible in their language usage and should use anonymized forms and structures. However, this leads to the somewhat questionable assumption that an academic text author must remain completely hidden in the text. As several linguistic studies conducted over the past 40 years show, which deal with stylistic devices in academic texts, it is well known that an academic text author reveals himself through certain linguistic preferences for the language usage in the text and, not least, uses linguistic devices that also imply the presence of the text recipient, giving the



Citation: Konukman, B. (2026). Author-Reader-Interaction in Academic Texts: A Descriptive Linguistic Analysis. *Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi*–*Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies*, (1), 122–137. <https://doi.org/10.26650/LITERA2026-1814981>

 This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.  

 2026. Konukman, B.

 Corresponding author: Barış Konukman konukman@istanbul.edu.tr



academic text a dialogical and interactional character. The aim of this article is to examine the linguistic forms and structures that indicate author-reader interaction in academic texts, using a selected German corpus consisting of six literary studies research articles in the field of German language and literature, and applying selected linguistic criteria.

Schlüsselwörter Sprachliche Interaktion • Wissenschaftlicher Stil • Wissenschaftliches Schreiben • Wissenschaftlicher Artikel • Interaktionaler Metadiskurs

Keywords Linguistic Interaction • Academic Style • Academic Writing • Research Article • Interactional Metadiscourse

Extended Summary

It is certain that interactions with one's environment and fellow human beings are among the basic prerequisites of human existence. This includes, among other things, mutual relationships established through language, which are referred to as linguistic interaction. Language itself therefore plays a role in human interaction that should not be underestimated. As one of the primary media for humans, language plays an important role in self-identification and self-positioning in the world, as well as in relating to it. The importance of language for many human activities is therefore not disputed. Just as in many different activities, humans also use language in scientific activities as a medium for gaining knowledge and then communicating it to the discourse community. So, the importance of language as a fundamental medium for communicating scientific findings is indisputable, since the knowledge gained through scientific activities is ultimately shared with the discussion community by means of linguistic texts.

When we talk about science as an activity, terms such as objectivity, detachment, clarity, relevance, and the like immediately come to mind—and not without good reason. In this regard, it is certainly a common expectation that scientific findings should be obtained through the most detached and objective investigation and analysis of the subject matter at hand. Accordingly, the prevailing view is that academic texts should be as objective, clear, and precise as possible in their use of language and, to this end, should use anonymized forms and structures. However, this leads to the somewhat questionable assumption that the author of an academic text must remain completely hidden in the text.

As several linguistic studies conducted over the past 40 years or so have shown, which deal with stylistic devices in academic texts, it is well known that the author of a academic text reveals himself through certain linguistic preferences for the use of language in the text and, not least, uses linguistic devices that also imply the presence of the text recipient, thereby giving the academic text a dialogical and interactional character.

The aim of this article is to examine the linguistic forms and structures that indicate interaction between the author and the reader in academic texts, using a selected German corpus consisting of six literary studies research articles in the field of German language and literature, and applying selected linguistic criteria.

Literary research articles from two different academic journals serve as the corpus for the present study. The articles were taken from the journals *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik* (here abbreviated to *ZfIG*) and *Jahrbuch für internationale Germanistik* (here abbreviated to *JfIG*). Both journals are leading publications for contemporary German studies. They are therefore highly relevant for academic communication in the field of German studies worldwide. When selecting the texts, care was taken to ensure that they were published within a relatively short period of time. The reason for this was to rule out any differences in style due to temporal variance. Therefore, issues from the last three years of both journals (i.e., issues from 2022 to 2024) were taken into account.

The following criteria were also taken into account when selecting the authors of the articles to be examined: a) they are native speakers; b) they have at least a PhD in German studies; c) they are professional academics. These additional criteria were used not only because they indicate the author's linguistic and technical competence, but also for the purpose of limiting the physical corpus size for a qualitative study. This resulted in a total corpus of 6 research articles.

In order to balance out differences in text structure, the analysis included abstract texts, bibliographic sections, headings, footnotes or endnotes, paraverbal content such as tables and diagrams, and—to avoid interference from

“external” voices other than that of the author—quotations from external sources were excluded. The total corpus thus comprises of 29,597 words.

In the linguistic analysis, our initial point is metadiscourse as an umbrella term. —and especially interactional metadiscourse as a subfield— for the criteria of investigation. Interactional metadiscourse markers enable the author to express their thoughts or attitude, interpret the content, or explain their own perspective in relation to the propositional content. Using interpersonal means, an author can determine the degree of relationship they wish to establish with the reader by choosing a style that indicates either a strong personality or, in contrast, a relatively distant attitude. In addition, they help the author to address the reader in order to involve them in the text content.

This paper deals with four interactional metadiscoursal categories of investigation in order to linguistically address author-reader interaction: 1-self-mention; 2-addressing the reader; 3-hedges; 4-boosters.

To summarize the findings: First, it is clear from the frequencies that the lexical means used for self-mention are extremely limited. In addition, the majority of uses are explicit references by the first person singular, whereby the authors undoubtedly take responsibility for the statements. However, the first person singular is ultimately an extremely conspicuous form of signaling the author's presence among metadiscoursal linguistic means, and in this respect it can compromise the maxims of politeness and appear face-threatening, which is why the recognizably lower frequency of use would actually seem plausible. In comparison, one can see the clearly recognizable frequent use of means of addressing the reader. In this way, the authors emphasize the dialogical and interactive character of the text. The author uses this type of expression to acknowledge the reader's presence.

Furthermore, the authors do not always use referential strategies such as self-mention or addressing the reader in order to position themselves as an active entity in their text. They also use hedges and boosters comparatively more often. However, it would not be unconventional to assume that these two categories together make up the majority. The boosting or hedging of the expressiveness of propositions is important in the context of academic knowledge construction and textualization. Thus, it is possible to view them both as opposites. Through the alternation and interplay of these two semantically opposite linguistic means, the author can modify the illocutionary force of the statement —i.e., its communicative intention— on a broader scale to a weaker or stronger commitment. Ultimately, both serve as strategies of politeness.

The present analysis has shown that the authors tend not to use explicit verbalization strategies that directly refer to the author's presence in order to achieve the illocutionary complexity required. Instead, they prefer to use relatively implicit strategies such as hedging and boosting in order to enter into a communicative process with the reader in the course of their text, which also takes the conventions of politeness into account to a considerable extent.

It is a very dangerous myth that sees professional scientific writing as the impersonal statement of facts that all add up to the truth.

(Crismore & Farnsworth, 1990, S. 118)

Einleitung

Die sprachliche Interaktion¹ verfügt bei den zwischenmenschlichen Beziehungen und Kontaktaufnahmen über einen nicht zu unterschätzenden Anteil. Sprache als eines von den primären Medien² für den Menschen übernimmt für die Selbstidentifikation und auch -positionierung auf der Welt sowie Bezugnahme darauf eine bedeutende Rolle. Die Bedeutung der Sprache für viele menschliche Aktivitäten ist also nicht umstritten. Genauso wie bei mehreren unterschiedlichen Tätigkeiten bedient sich der Mensch auch bei wissenschaftlichen Tätigkeiten der Sprache als ein Medium zum Erkenntnisgewinn zunächst und -vermittlung daraufhin an die Diskursgemeinschaft:

¹Für den Begriff sprachliche Interaktion siehe auch Auer (1999, S. 1). Der Wissenschaftler weist darauf hin, dass jegliche durch die Sprache erfolgenden Tätigkeiten bzw. „Handlungen“ (intendiert oder nicht-intendiert) des Menschen als Okkurrenzen für die sprachliche Interaktion anzusehen sind.

²Der Mediumbegriff gehört längst auch zu den linguistischen Untersuchungen in unterschiedlichen Teildisziplinen der Linguistik. Siehe dazu auch Adamzik (2016, S. 61).

Wissenschaft ist ein kollektiver Handlungszusammenhang, der neugiergeleitete Fragen hinsichtlich eines Phänomenbereichs einer Beantwortung zuführt. [...] Da sich Fragen nur sprachlich stellen, Antworten sprachlich gegeben werden können[...], ist Wissenschaft wesentlich auf Sprache angewiesen. (Thielmann, 2017, S. 548)

In der Linguistik ist bereits bekannt, dass wie andere Texte von unterschiedlichen Arten bzw. Sorten, die als Gebrauchstexte³ bezeichnet werden, d.h. diejenigen Texte, die im realen Leben zu einem praktischen kommunikativen Zweck produziert werden, auch wissenschaftliche Texte bestimmten Schreib- und Textproduktionskonventionen unterliegen, die sowohl geschichtlich als auch funktional bedingt sind⁴. Somit wirken die kommunikative Absicht bzw. der illokutive Akt des Textproduzenten sowie die geschichtlichen Textproduktionsmuster auf den Stil⁵ eines Gebrauchstextes, was auch für die wissenschaftlichen Texte gewissermaßen gilt. In diesem Sinne ist die Informativität als die Grundfunktion eines wissenschaftlichen Textes zu betrachten, die auch den Textstil erheblich bewirkt⁶. Das durch seine wissenschaftliche Tätigkeit neu erworbene Wissen den Angehörigen von Wissenschaftlerkreis mitzuteilen bzw. zu präsentieren, ist die vorrangige Intention eines Wissenschaftlers als des Textproduzenten, was der Informativitätsfunktion bereits einen besonderen Stellenwert verleiht. Darüber hinaus ist auch die Voraussetzung, dass das produzierte Wissen „überindividuell gültig“ (Graefen, 1997, S. 201) und zum Nutzen bzw. Vorteil der Gesellschaft (vgl. Graefen & Thielmann, 2007, S. 93) sein sollte, nicht außer Acht zu lassen, wenn es auf die wissenschaftlichen Unternehmungen ankommt. In diesem Sinne wären die – etwa jeweils als Maxime zu bezeichnenden – Eigenschaften wie sachlich- und distanziertes Darstellungsverhalten, was nicht den Autor selbst, sondern den Textinhalt hervorhebt, für wissenschaftliches Schreiben bzw. wissenschaftlichen Stil in gewisser Hinsicht zu berücksichtigen (vgl. z. B. Breitkopf, 2006, S. 13). Aber: „Wissenschaftliches Schreiben, wissenschaftliche Rede, besteht nicht [lediglich] aus Assertionen objektiven Wissens“ (Malinowski & Thielmann, 2015, S. 114).

Es sollte daher zugleich berücksichtigt werden, „dass Erkenntnisse durchaus nicht sofort von der wissenschaftlichen *Community* angenommen werden, sondern dass hier ein Ratifizierungsprozess stattfindet, während dessen das neue Wissen strittig ist“ (Malinowski & Thielmann, 2015, S. 86). Also geht es im Prozess der sprachlichen Darstellung der wissenschaftlichen Erkenntnisse um eine Art von ‚Verhandlung‘ zwischen dem Autor und der Diskursgemeinschaft. Daher sollte man wissenschaftliche Texte – mit Rücksicht auf die Informativität als „dominierende Funktion“ (vgl. Adamzik, 2016, S. 178), deren Relevanz auch m.E. nicht zu widersprechen ist – vielmehr „polyfunktional“ (vgl. ebd.) betrachten, weil sie nicht nur informieren, sondern auch den Rezipienten ‚überzeugen‘ sollten. Mit anderen Worten geht es darum, dass

[...] academic writers do not just produce texts that represent the outside world; they also utilize language to develop social relationships and make linguistic choices which make audience feel that they are being engaged, influenced and persuaded. (Güçlü, 2024, S. 18f.)

³Vgl. dazu Brinker & Cölfen & Pappert (2014, S. 20). Die Wissenschaftler vertreten den Standpunkt, dass die Aufgabe der linguistischen Textanalyse vor allem darin besteht, die Gebrauchstexte als Untersuchungsgegenstand heranzuziehen.

⁴In dieser Hinsicht wären die Begriffe ‚Textsorte‘ und ‚Textfunktion‘ aus der Tradition der Textgrammatik und auch der Textlinguistik für eine linguistische Textanalyse immerhin als brauchbar zu berücksichtigen. Demnach lässt es sich für die Textsorten behaupten, dass „[sie] [...] sich aus den unterschiedlichen kommunikativen Bedingungen, unter denen Texte zu verschiedenen Zeiten entstanden sind und tradiert werden, [ergeben]“ (Greule & Reimann, 2015, S. 4). Unter dem Begriff Funktion ist desweiteren in Bezug auf Texte wohl „der intendierte Zweck zu verstehen, den der Produzent mit dem Text zu erreichen sucht, die soziale Handlung, die er damit vollziehen will“ (Adamzik, 2016, S. 173).

⁵In der vorliegenden Studie ist mit dem Stilbegriff konform mit Auer & Baßler (2007, S. 9) „[...] schlicht die Art und Weise, in der etwas gesagt wird [...]“ zu verstehen, wonach der Stilbegriff nicht als etwa den literarischen Texten eigen betrachtet wird.

⁶Vgl. dazu Brinker & Cölfen & Pappert (2014, S. 106-108). Es sei jedoch anzumerken, dass auch die Wissenschaftler selbst dafür argumentieren, dass die Informationsfunktion in einem Text das eventuelle Verhandensein anderer Funktionen nicht ausschließt.

In den letzten Jahrzehnten hat deswegen die Auffassung, dass wissenschaftliches Schreiben sich nur einer unpersönlichen und objektiven Rhetorik zu bedienen hätte, ihren Vorrang eher verloren, und heute wird das wissenschaftliche Schreiben nichtsdestoweniger auch als ein persuasiver⁷ Versuch betrachtet, bei dem die Interaktion mit dem Leser im Mittelpunkt steht. Also wird auch der Leser von dem wissenschaftlichen Text in den diskursiven Akt des Textes involviert, und er sollte nicht zuletzt aus dem Grund, dass “[a]ll language use is interpersonal in the sense that the message expressed is meant for other people to read or hear, and its meaning is always a result of negotiation between the participants“ (Luukka & Markkanen, 1997, S. 168), darin bereits involviert werden.

Linguistische Studien bezüglich der Interaktion zwischen dem Autor und dem Leser in wissenschaftlichen Texten beruhen zeitlich nicht nur auf einer langen Tradition, sondern sie sind immer noch aktuell⁸. Bereits ein kurzer Überblick über die Studien in den letzten 5 Jahren bestätigt die Aktualität des Forschungsinteresses: Es lässt sich beispielsweise auf die Studien von Boginskaya (2024), Escalona (2025), Güçlü (2024), Hampp (2022), Jančaříková (2023), Konukman (2023), Mifdal & Lewis (2023) und Triyoko & Wijana & Baryadi (2021) hinweisen. Somit besteht das Ziel dieser Arbeit darin, die sprachlichen Mittel bzw. Strategien, die zur Autor-Leser-Interaktion in wissenschaftlichen Texten dienen, anhand von einem ausgewählten Korpus linguistisch zu untersuchen.

Korpus und Methode

Als Korpus zur vorliegenden Studie dienen literaturwissenschaftliche⁹ Artikel¹⁰ aus zwei unterschiedlichen wissenschaftlichen Zeitschriften¹¹. Die Artikel wurden aus den Zeitschriften **Zeitschrift für interkulturelle Germanistik (hier kurz: ZfIG)** und **Jahrbuch für internationale Germanistik (hier kurz: JfIG)** entnommen. Beide Zeitschriften zeigen sich als führende Publikationsorganen für die Studien zur interkulturellen Germanistik in Gegenwart. So verfügen sie für die wissenschaftliche Kommunikation in diesem Fach weltweit über eine große Relevanz. Bei der Auswahl der Texte achtete man zunächst darauf, dass sie innerhalb eines relativ kleinen Zeitraumes publiziert sind. Der Grund dafür lag darin, um eventuell vorhandene Unterschiede in Stil aufgrund zeitlicher Varianz auszuschließen¹². Es handelt sich um die Ausgaben von 2022 bis 2024. Weiterhin achtete man darauf, dass die zu untersuchenden Texte nur einer Forschungsrichtung, also der Literaturwissenschaft angehören¹³.

Als Kriterien zur Auswahl achtete man noch darauf, dass die Autoren der zu untersuchenden Artikel, a) Muttersprachler sind; b) zumindest ein PhD-Titel im Bereich Germanistik besitzen; c) als professioneller Akademiker tätig sind. Diese zusätzlichen Kriterien wurden nicht nur aus dem Grund eingesetzt, dass sie auf die sprachliche und fachliche Kompetenz des Autors hinweisen, sondern auch zu dem Zweck, die physika-

⁷Als altbewährte und noch relevante Studien zur Persuasion durch Sprache in wissenschaftlichen Texten ist in diesem Rahmen – m.E. unbedingt – auf die Studien von Vande Kopple (1985), Crismore & Markkanen & Steffensen (1993) und Hyland (1998a) hinzuweisen.

⁸Ein kurzer Überblick ist u.a. in Konukman (2023, S. 83f.) vorzufinden.

⁹Um die disziplinbezogene Varianz des Stils vorzubeugen, begnügte man sich in der vorliegenden Arbeit für die Korpuszusammenstellung mit nur einer Disziplin. Siehe dazu auch Guziurová (2014, S. 83).

¹⁰Bei der Entwicklung von den textuellen Formen, die zur Wissenschaftskommunikation dienen, bewährt sich der wissenschaftliche Artikel als ‚die Textart‘ nach seinen Stellenwert. In diesem Rahmen sind die präzisen Erläuterungen von Thielmann (2024, S. 445ff.) „Zur Genese des Wissenschaftlichen Artikels“ zu empfehlen. Außerdem scheint der Hinweis von Hyland (2002b, S. 219) darauf, dass unter mehreren unterschiedlichen wissenschaftlichen Textarten bzw. -sorten der wissenschaftliche Artikel sich dadurch auszeichnet, dass der Autor und der Leser zunächst mehr ‚gleichrangig‘ und in einem ‚egalitären‘ Verhältnis zu betrachten sind, auch mir plausibel.

¹¹Die Wahl von mehr als einem Publikationsorgan soll(te) vorbeugen, dass die möglicherweise vorhandenen redaktionspolitischen Richtlinien zum Textverfassen den Stil der Artikel beeinflussen.

¹²Siehe dazu auch Atasoy (2016, S. 16).

¹³In den erwähnten Zeitschriften waren auch – auch wenn vergleichsweise von niedriger Anzahl – wissenschaftliche Artikel aus der Linguistik und Übersetzungswissenschaft anzutreffen.

lische Korpusgröße für eine qualitative Studie eingrenzen zu können. So ergab es sich ein Gesamtkorpus von 6 Artikeln.

Bei der Analyse wurden – zum An- und Ausgleichen der Unterschiede im Textaufbau – die Abstrakt-Texte, die bibliographischen Teile, die Überschriften, die Fuß- oder Endnoten, die paraverbalen Bestandteile wie z.B. Tabellen, Schaubilder und – zur Vermeidung von Interferenz der ‚äußeren‘ Stimmen als diejenigen des Autors – die Zitate aus den fremden Quellen ausgeschlossen. Demnach handelt es sich um ein Gesamtkorpus von 29597 Wörtern.

Die Analysekriterien und Beispiele aus dem Korpus

Für die Analyse der betreffenden wissenschaftlichen Artikel wurde hauptsächlich von dem Analyseraster von Hyland & Tse (2004, S. 169) ausgegangen, der sich zur Untersuchung des Konzeptes ‚Metadiskurs‘¹⁴ als Oberbegriff dient:

Metadiscourse [...] is a concept familiar to many engaged in research and instruction in composition, reading, and text structure. Based on a view of writing as a social and communicative engagement between writer and reader, metadiscourse focuses our attention on the ways writers project themselves into their discourse to signal their attitude towards both the content and the audience of the text. [...] (Hyland & Tse, 2004, S. 156).

Demgemäß fassen die Wissenschaftler den Metadiskurs in wissenschaftlichen Texten zunächst in zwei Grundkategorien ein: interaktiv und interaktional (Hyland & Tse, 2004, S. 169)¹⁵.

Die interaktiven metadiskursiven sprachlichen Mittel im Text beziehen sich primär auf den Textinhalt selbst. Also betreffen sie den Wissensbestand im jeweiligen Text. Die interaktionalen metadiskursiven Mittel im Text beziehen sich hingegen auf die interpersonale Kommunikation. Sie beziehen sich auf die Selbstpräsentation des Autors und seine Stellungnahmen zum Textinhalt, wobei er vor allem auch die Präsenz des Lesers berücksichtigt. Wenn Metadiskurs etwa auch, [...] may be broadly described as overtly expressing the writer's acknowledgement of the reader“ (Dahl, 2004, S. 1811), dann verbindet sich diese Bezeichnung spezifisch vielmehr mit der interaktionalen Metadiskurs.

Im Fokus der vorliegenden Studie stehen die interaktionalen¹⁶ sprachlichen Mittel bzw. Strategien zum Metadiskurs. Interaktionale Metadiskursmarker ermöglichen es dem Autor, seine Gedanken bzw. Haltung auszudrücken, den Inhalt zu interpretieren oder seine eigene Perspektive in Bezug auf den propositionalen Inhalt zu erläutern. Mit interpersonalen Mitteln kann der Autor zudem den Grad seiner Beziehung zum Leser bestimmen, die er aufbauen möchte, indem er entweder einen Stil zur Indikation einer stärkeren Persönlichkeit oder – im Gegensatz – einer relativ distanzierten Haltung zu wählen vorzieht. Darüber hinaus helfen diese Mittel dem Autor dabei, den Leser anzusprechen, um ihn in den Textinhalt einzubeziehen.

In der vorliegenden Arbeit handelt es sich um vier interaktionale metadiskursive Untersuchungskategorien, um demzufolge auf die Autor-Leser-Interaktion linguistisch einzugehen: 1-Selbstnennung; 2-Ansprache des Lesers; 3-Die Hecken; 4-Die Verstärker. Diese Einzelkategorien zur Untersuchung – mit dazugehörigen Beispielen aus dem Korpus – werden im Folgenden eingehender erläutert.

¹⁴Als Fachbegriff hat sich Metadiskurs seit dem Anfang der 80er Jahren in linguistischen Analysen zum wissenschaftlichen Stil bereits etabliert. Hyland (2017) gibt einen detaillierten Überblick über die Entwicklungsgeschichte und den aktuellen Stand des Begriffes. Hyland & Jiang (2024) zeigen zudem in einer bibliometrischen Studie, dass der Begriff als linguistisches Untersuchungskonzept seine Bedeutung beibehält.

¹⁵Dasselbe Modell wurde auch in Hyland (2005a, S. 49) wieder aufgenommen, wonach sich auch heutzutage die Mehrheit der metadiskursiven Studien zum wissenschaftlichen Stil bzw. Schreiben richten.

¹⁶Desweiteren ist hier erwähnenswert, dass Hyland (2005b, S. 177) in einer weiteren Studie die interaktionalen Metadiskursmitteln unter dem Konzept ‚akademische Interaktion‘ in einem Analyseraster zusammenfasst.

1-Selbstnennung

In wissenschaftlichen Texten verwenden die Autoren mehrere unterschiedliche Sprachstrategien, „um ihre Identität, ihre Darstellungshaltung zum Inhalt und ihre Beziehung zum Leser auszudrücken“ (Chen, 2017, S. 397). Die ‚Selbstnennung‘ ist eine von diesen sprachlichen Strategien. Sie ist im Vergleich zu anderen rhetorischen Strategien als diejenige, wodurch der Autor im Text ‚am meisten sichtbar‘ (Hyland, 2002a, S. 1092) wird, zu betrachten. Solche Ausdrücke sind grundsätzlich die Personalpronomen und auch Possesivartikel in der 1. Person Singular und/oder Plural. Durch deren Gebrauch referiert der Autor von dem Text offensichtlich oder verdeckt auf sich selbst als Referenzentität. Der Zweck zum Einsatz dieser Mittel in einem wissenschaftlichen Text besteht darin, dass der Autor sich selbst unter verschiedenen Persönlichkeiten präsentiert, wobei auch von den mehreren ‚Identitäten‘¹⁷ des Autors zu sprechen wäre. Beim Gebrauch der 1. Person Singular mit Einzelauteur und auch der 1. Person Plural mit mehrfachen Autorschaft handelt es sich um explizite Referenz, während beim Gebrauch der 1. Person Plural bei Texten mit individuellem Autor um implizite Referenz geht¹⁸.

Beispiele aus dem Korpus mit expliziter Selbstnennung sind wie folgt¹⁹:

Um diese Einschätzung zu den beiden Texten zu untermauern, möchte ich im Folgenden zunächst kurz skizzieren, vor welchem literaturpolitischen Hintergrund beide Romane stehen, die Erzählstruktur beider Texte gegenüberstellen und auf das Identitätskonzept des französischen Philosophen Jullien verweisen. [...] (ZfG/3, S. 49)

Erst seit der Frühen Neuzeit werden verschiedene Diskussionen über Aspekte von Transnationalität greifbar, die etwa auch die Frage betreffen, ob Karl der Große der deutschen oder der französischen Nation angehört habe, oder beiden[...] – ein Problem der Zugehörigkeit eines kulturellen Erbes, das sich meines Wissens in Bezug auf die *Tristan*-Dichtungen, die in zwei Versionen zunächst in Frankreich entstehen und dann in Deutschland adaptiert werden, nie gestellt hat. (JfG/2, S. 216f.)

Desweiteren ist folgendes Beispiel als Exemplar von impliziten Selbstnennung darzustellen:

Bezogen auf unsere Fragestellung werden im Folgenden zwei teils ähnliche, teils grundlegend verschiedene kulturhistorische Texte vergleichend und ›dialogisch‹ aufeinander bezogen. (ZfG/2, S. 101)

2-Ansprache des Lesers

Die sprachlichen Mittel, die auf die Autor-Leser-Interaktion hinweisen, manifestieren sich nicht nur in Form von Selbstnennung, sondern es gibt auch Mittel, die auf den Textrezipienten hinweisen. Der Autor signalisiert mit dem Einsatz solcher sprachlichen Mittel den dialogischen Charakter des Textes, weil er durch ihren Gebrauch den Leser als Mitspieler im Text mitberücksichtigt.

¹⁷Tang & John (1999) beispielsweise zeigen anhand von ihrer empirischen Studie – in Anlehnung an Ivanic (1998) – auf mehrere Autorenidentitäten in wissenschaftlichen Texten durch den Gebrauch der ersten Person.

¹⁸Es handelt sich in diesem Fall um den Gebrauch von ‚Pluralis Modestiae‘, was im Deutschen ‚Plural der Bescheidenheit‘ oder ‚Autorenplural‘ genannt wird. Siehe dazu auch: <https://www.duden.de/sprachwissen/sprachratgeber/Pluralis-Majestatis-Pluralis-Modestiae-und-Krankenschwesternplural>

¹⁹Für die sämtlichen, zur Hervorhebung **fettgedruckten** und unterstrichenen Ausdrücke in allen Beispielen aus dem Gesamtkorpus habe ich als Verfasser. Die Kursivdrücke jeweils entsprechen allerdings dem Originaldruck.

Perhaps the most obvious indication of a writer's dialogic awareness, however, occurs where he or she overtly refers to readers, introducing them as real players in the discourse rather than merely as implied observers of the discussion. (Hyland, 2001, S. 552)

Als eine gängige, sich formal der Selbstnennung ähnelnde sprachliche Strategie kommt in dieser Hinsicht wiederum der Gebrauch von dem 1. Person Plural entgegen, was allerdings nicht explizit oder implizit ‚nur‘ auf den Autor sowie eventuell Autoren als Entität(en) hinweist, sondern womit sowohl der Autor als auch der Leser beide gemeint werden²⁰. Einer sprachlichen Strategie von dieser Art bedient sich der Autor also „um den Leser mit einschließen zu können und dadurch eine nähere Beziehung zum Leser zu schaffen“ (Chen, 2017, S. 397). Darüber hinaus werden die Bezeichnung ‚Leser‘ als Lexem, Konstruktionen mit dem Indefinitpronomen ‚man‘, Konstruktionen zu Aufforderungen, rhetorische Fragen – direkt oder indirekt – und Paranthesen bzw. Einschübe²¹ auch dazu verwendet, um den Leser anzusprechen²². Von diesen Überlegungen ausgehend lassen sich im Korpus folgende Beispiele anbieten:

So wird zum Beispiel schon relativ zu Beginn des Romans gegen die Chronologie vom Schicksal des Protagonisten Christian Reval erzählt. **Wir** wissen bereits, dass er tot aufgefunden wurde, wenn **wir** sukzessive und in umgekehrter zeitlicher Abfolge seine letzten Aufzeichnungen lesen, die sich am Ende auf die gescheiterte Beziehung zu seiner Ehefrau Maria beziehen. (JfG/2, S. 219)

Die Regeln der Hikesie finden in **unserer** Gegenwart eigentlich ihre Entsprechung im Asylrecht und den Genfer Flüchtlingskonventionen. (ZfG/1, S. 107)

Als **Leser*in** begleitet **man** diesen sympathischen Zeitgenossen bis zuletzt mit einer gewissen Distanz, da seine Motive und Ziele verworren bleiben. Selbst am Schluss, als der »Mitreisende« – ähnlich wie Penelope bei Evaristo – durch Zufall erfährt, dass er seit vielen Jahren eine Tochter hat, gerät er nicht aus der ihm eigenen Fassung. (ZfG/3, S. 61)

Der sprachliche Bildaufbau nimmt Anleihen bei der frühneuzeitlichen Landschaftsmalerei und weist in der Motivkombination von Lagune, Wellen, fahrenden Schiffen, Fischern und Weinbauern konkrete Ähnlichkeiten zu der Pieter Bruegel d.Ä. zugeschriebenen *Landschaft mit dem Sturz des Ikarus* (1555) auf (**vgl. Abb.**). (ZfG/2, S. 104).

Angesichts dieser gegenwärtigen Diskussionen stellt sich die Frage, **ob Literatur, die identitätspolitische Fragen verhandelt, eigentlich überhaupt rezipiert werden kann, ohne dass sich sofort stereotype Zuordnungen ergeben, nach dem Credo:** ›Evaristo erzählt ja nur von Problemen schwarzer Frauen, weil sie selbst eine ist.‹; ›Thomae verhandelt die Erfahrung von Afrodeutschen ja nur, weil sie selbst zu dieser Gruppe gehört.‹ **Welche rezeptive Haltung und welches Verständnis von Identität und Identitätspolitik wäre nötig, damit eine weniger voreingenommene und produktivere Auseinandersetzung mit dieser Literatur möglich ist?** (ZfG/3, S. 50)

²⁰In diesem Rahmen ist das diesbezüglich etablierte Begriffspaar ‚inklusive‘ und ‚exklusive‘ zu erwähnen. Es handelt sich bei der Bezugnahme auf den Autor sowie auch auf den Leser zusammen um den inklusiven Gebrauch der Pronomina zur 1. Person Plural. Siehe dazu auch: Kuo (1999, S. 126).

²¹Siehe dazu: <https://grammis.ids-mannheim.de/systematische-grammatik/921>

²²Für einen tabellarischen Überblick zu mehreren möglichen sprachlichen Mitteln – in einem englischsprachigen Korpus – siehe auch: Hyland (2001, S. 556).

Um Verflechtungen zwischen belebten und unbelebten, natürlichen wie künstlichen Akteur*innen scharf zu stellen, nähern sich die u.a. mit »Land«, »Meer«, »Lebensräume« oder »Venedig« überschriebenen Einzelkapitel dem maritimen Großraum jeweils von einem naturräumlichen, kulturellen (**auf Handel und Warenaustausch bezogenen**) sowie human- und ereignisgeschichtlichen Blickwinkel, von dem aus die übrigen bei- den Perspektiven jeweils mit eingeflochten werden. (ZfiG/2, S. 103)

Bezeichnenderweise kreisen die beiden Brüder damit um ein Zentrum, das – **im Gegensatz zu den ihnen gewidmeten Tafeln des Triptychons** – zwar benannt ist, das aber dennoch bis zum Schluss des Textes unbekannt bleibt: Der Mitreisende und der Fremde wissen nichts von ihrer gegenseitigen Existenz und dem buchstäblich »geteilten« – **denn als Mitteltafel teilt er den Roman in zwei Hälften** – Vater. (ZfiG/3, S. 51f.)

Während Gottfrieds Roman in historisch einmaliger Weise genau beschreiben kann, was Liebe ist und wie sie wirkt, entfaltet *Tristan da Cunha*, **wie gezeigt**, in genau diesen Punkten Rhetoriken des Scheiterns. (JfiG/3, S. 230)

3-Die Hecken

Mit Hecken „assoziiert man in erster Linie alles, was zur Vermeidung von eindeutigen und kategorischen Aussagen beiträgt[.]“ (Breitkopf, 2006, S. 99). Diese grundlegende Bezeichnung über die Hecken ist eigentlich als sehr plausibel zu bezeichnen. Die Hecken sind sprachliche Mittel, die den Wahrheitsgehalt Aussage in negativer Richtung modifizieren. In dieser Hinsicht tönen diese Art von Ausdrücken den Geltungsanspruch jeweiliger Aussage ab. Der Autor eines wissenschaftlichen Artikels setzt diese Ausdrücke ein, um seine Verantwortung über die Richtigkeit (oder im Gegensatz: auch Falschheit) seiner Aussagen einzugrenzen, sodass er schon im Voraus sich selbst vor eventueller Kritik durch die restlichen in jeweiliger Disziplin tätigen Wissenschaftler zu schützen versucht. Man kann auch sagen, dass mithilfe von Hecken der Autor sich selbst dem Leser als ‚verhandlungsbereit‘ (Hyland, 2005a, S. 52) über das dargestellte Wissen zu präsentieren beabsichtigt. Außerdem setzt der Autor diese sprachlichen Mittel in seinem Text ein, um vielmehr einen höflicheren Eindruck bei den restlichen Angehörigen der Diskursgemeinschaft zu erzielen, was als Autorenhaltung selbstverständlich mit dem sozialen Charakter der wissenschaftlichen Tätigkeit im Allgemeinen im Einklang steht²³.

Die sprachlichen Realisationen von Heckenausdrücken sind vor allem der Gebrauch von Konjunktivmodus – sowohl eigenständig als auch in Begleitung von Modalverben in epistemischer Bedeutung, aber auch von Passiversatzformen als syntaktische Varianten zu Modalverben. Desweiteren sind noch als syntaktische Strategien der Einsatz von Konditionalsatzgefügen und auch Adversativstrukturen zu beobachten. Nomina sowie Verben zur Bezeichnung der individuellen Gedanken und Wahrnehmungen zeigen sich auch als Heckenausdrücke. Darüber hinaus dienen Lexeme wie Adverbien und Konjunktionen, die der jeweiligen Aussage einen die Geltung einschränkenden bzw. relativierenden Sinn geben, als Hecken. Beispiele aus dem Korpus sind demzufolge wie folgt anzuführen:

²³In diesem Rahmen weist Clemen (1998, S. 16) zu Recht darauf hin, dass mit den 70’er Jahren begonnene Heckenforschung „fast ausschließlich“ semantisch ausgerichtet war, wobei die Forschungsrichtung mit den 80’er Jahren unter „kommunikativ-pragmatischem Aspekt“ zu laufen beginnt, da die Hecken „vorwiegend als Realisatoren inreraktional-kommunikativen Strategien“ betrachtet werden.

Während im ersten Teil des Romans noch unklar ist, wohin sich Mick eigentlich entwickeln wird, und **der Eindruck** entsteht, die Figur **fungiere** als personifizierte Identitätskrise, wird spätestens mit dieser Schlusszene deutlich, dass der vagabundierende Mick weniger Probleme damit hat, seinem Selbstentwurf neue, bis dahin unbekannte Facetten hinzuzufügen als sein versierter Bruder Gabriel. (ZfG/3, S. 52)

Teilweise bewusst und wissentlich, wenn auch nicht willentlich werden Tristan und Isolde zu betrügerischen, asozialen Monstren, die unentwegt die ihnen nahe Stehenden hintergehen, benutzen und belügen. [...] **Vielleicht ließe sich sagen**: Die *Tristan*-Minne ist selbst klaustrophobisch, also ausweglos und unentrinnbar. (JfG/2, S. 224)

Echte Weltliteratur, so **könnte** man daraus schließen, bedarf keiner Übersetzung; sie ist nicht von einer (National-)Sprache abhängig und kann vormedial verstanden werden. (JfG/1, S. 179)

Wenn der Minnegrottenepisode im *Tristan*-Roman ein utopisches Moment innewohnt, **dann wäre** dieses darin zu sehen, dass Minne als Wert verherrlicht und in allen ethischen Einzelheiten beschrieben wird. (JfG/2, S. 231).

Für einen fiktionsontologisch realen Status der Begegnung spricht, dass die Wir-Erzählinstanz die maßgebliche ist, die den Roman beginnt und beendet. **Schriebe** man ihr Unzuverlässigkeit **zu, würde** dies das gesamte Werk betreffen. (JfG/3, S. 225)

Das räumliche Ankommen in einer Krisenregion lässt zwar die Krisenstimmung physisch erfahrbar werden, hat aber nicht zur Folge, dass der Reisende tatsächlich **teilhätte** an jener Krise, über die in Zeitungen geurteilt wird. (ZfG/1, S. 101).

Für die Selbstwerdung der Erzählerin als Künstlerin, **so scheint es, sind** weniger die Schriften als die Personen relevant, die ihr als Türöffner zu einer neuen Welt dienen. (JfG/1, S. 180)

Der goldene Drache [...] setzt auf starke Verfremdungseffekte wie *age-* und *gender-crossing*, Kostümwechsel als Teil der Bühnenhandlung, Verlagerung von Haupt- und Nebentext, sodass das Stück als abstrakter Kommentar zu den behandelten Themen **wirkt**. (ZfG/1, S. 99)

Seine Konturen gewinnt dieser Raum **weniger** über die dichotome, für Imperien charakteristische Vorstellung von Zentrum und Peripherie, **vielmehr** präsentiert er sich als kultureller »Resonanzboden«, bei dem die kulturstiftenden Impulse zu verschiedenen historischen Zeiten aus je unterschiedlichen Richtungen ihren Ausgang nehmen und Ideen, Traditionen und Denkstile sich auch zwischen der europäischen und außereuropäischen Welt durchmischen. (ZfG/2, S. 106)

Das Modell der kulturellen Übersetzung hat, **zumindest in kulturtheoretischer Hinsicht**, die literarische Übersetzung erweitert. (JfG/1, S. 167)

4-Die Verstärker

Während die Hecken als Absicherung bzw. Schutz für den Autor dienen, sodass sie sein epistemisches Engagement gegenüber dem Inhalt der Aussage verringern, zeigt die Verwendung von Verstärkern im Gegensatz das stärkere (oder: gar volle) Engagement des Autors für den präsentierten propositionalen Inhalt an:

[Boosters] allow writers to close down alternatives, head off conflicting views and express their certainty in what they say. Boosters suggest that the writer recognize potentially diverse positions but has chosen to narrow this diversity rather than enlarge it, confronting alternatives with a single, confident voice. (Hyland, 2005a, S. 53)

Die Verstärker werden demnach verwendet, um das Vertrauen und/oder die Sicherheit der Autoren der Satzaussage gegenüber zum Ausdruck zu bringen. Sie heben außerdem kollektive Informationen und die ‚Zugehörigkeit‘ zu einer Gruppe, mit anderen Worten die Solidarität mit der Diskursgemeinschaft hervor (vgl. Hyland, 1998b, S. 350; Vassileva, 2001, S. 97f.). Zudem ist zu erwähnen, dass diese sprachlichen Ausdrücke dem Autor eine ‚direktere‘ Kontaktaufnahme mit dem Leser ermöglichen. (Hyland, 1998b, S. 350). Sie schränken zwar die Möglichkeiten für alternative Stimmen gewissermaßen ein, aber dies würde ihre kommunikative Relevanz im Bezug auf die Autor-Leser-Interaktion nicht unbedingt ausschließen:

[Boosters] emphasize the force of propositions and display commitment to statements, thereby asserting the writer's conviction and restricting the negotiating space available to the reader. But while an apparently risky tactic, boosters nevertheless allow writers to strategically engage with colleagues, effecting interpersonal solidarity and membership of a disciplinary in-group. (Hyland, 1998b, S. 353)

Also kann man die Verwendung der Verstärker als ‚intensivierende‘ Ausdrücke von gewissermaßen ‚assertiver‘ Natur nennen, die die Überzeugung und/oder Sicherheit vonseiten des Autors signalisieren (vgl. Vázquez & Giner, 2009, S. 2020). Im Endeffekt sind sie als eine weitere kommunikative Strategie zu berücksichtigen, wodurch der Autor den Leser zum Gehalt der Aussage anzuregen bzw. zu stimulieren intendiert, ihn – wenn auch vielleicht etwas provozierend – anspricht und somit nach seiner Zustimmung sucht.

Sprachliche Indizien für Verstärker treten vielmehr durch den Gebrauch von Modalverben ‚müssen‘, ‚wollen‘ und aber auch – auch m. E. interessanterweise –, ‚können‘ auf, die sich u.a. als syntaktische Varianten durch den Einsatz von Alternativformen für Modalverben und/oder Passivperiphrasen manifestieren, die die jeweilige Aussage im Gedächtnis des Lesers ‚stärker‘ und ‚intensiver‘ ‚tönen‘ lassen. Weiterhin lassen sich Adjektive und Adverbien als Verstärker beobachten, da sie die Geltungsbedingungen der Aussage – z.B. auch in einer Konditionalsatzgefüge – in positiver Hinsicht modifizieren und dadurch die alternativen Lese- und Deutungsmöglichkeiten der Aussage somit bewusst ausschließen. Beispiele aus dem Korpus sind demzufolge wie im Folgenden darzustellen:

Ob eine solche Verflechtungsperspektive für die interkulturelle Beschäftigung mit literarischen Texten im engeren Sinne eine weiterführende Betrachtungs- und Analyseebene darstellen kann, **muss** an dieser Stelle eine offene Frage bleiben. (ZfG/2, S. 112)

So unterschiedlich Schrott die Kontexte im Einzelnen gestaltet, **ist** deshalb bereits als gemeinsamer Zug aller vier Geschichten in *Tristan da Cunha* festzuhalten: Sie handeln von der Schwierigkeit, in einer extrem unwirtlichen, ja feindseligen Umgebung eine Liebesbeziehung zu leben. (JfG/2, S. 218)

Eine solche Weltliteratur bringt transnationale, *rhizomatische* Strukturen hervor, womit auf das Bild eines Geflechts ohne Stamm, aber mit unendlicher Verweisstruktur angespielt wird.[...] Ästhetische Verfahren **wollen** dabei auf postkoloniale oder migrantische Positionen aufmerksam machen, die **es** in die Begriffe National- und Weltliteratur zu füllen **gilt**. (JfG/1, S. 168)

Auch der Wechsel von der prosaisch-symbolischen Passage, in der die Figur von ihrem Täter auf die andere Seite der Brücke geführt wird und bereits die Kontrolle über ihren Körper verloren hat, hin zu den harten *punchlines* gehört zum narrativen Repertoire Evaristos. Es ist insbesondere diese Wechselwirkung, die das Existentielle, das hochgradig Individuelle besonders **deutlich** abzubilden **vermag**. (ZfG/3, S. 57)

Am Ende des Romans gerät Wojnicz selbst bei einem Ausflug in die Berge in Gefahr, dieser Mann zu sein, doch während das gesamte Dorf in einem tranceartigen Zustand den Geistern verfällt, bleibt er verschont – **offensichtlich** wegen seiner geschlechtlichen Ambivalenz. (JfG/3, S. 219)

Ein solcher Satz klingt **keineswegs** besonders abwegig, woraus sich wiederum ablesen lässt, wie oft Identitätspolitik in Deutschland gleichgesetzt wird mit typischen Anti-Wokeness-Positionen. (ZfG/3, 2024, S. 50)

Von ›interkulturellen Gefügen‹ **lässt sich** in dem hier umrissenen Sinne **immer dann sprechen**, wenn sich Szenarien kultureller Begegnungen bzw. Kontraste mit solchen der Hybridisierung der Sphären von Natur und Kultur überkreuzen und **sich** als wechselseitig kommentierende, ineinander verflochtene kulturelle Zeichen bzw. Praktiken beschreiben lassen. (JfG/2, S. 101)

Der Essay **ist klar erkennbar** für ein breiteres Publikum geschrieben, liest sich dabei als eine Einführung in die methodische Ausrichtung der Historikerschule der *Annales* und führt zugleich zentrale Thesen aus Braudels *opus magnum* sowie der von ihm geleiteten langjährigen Arbeitsgruppe zur Erforschung des westlichen Mittelmeerraums zwischen 1500 bis 1800 zusammen. (JfG/2, S. 103)

Befunde und Diskussion

Auch wenn die vorliegende Studie vielmehr einem Zweck von einer qualitativen sowie deskriptiven Analyse verfolgt, können die anbei angeführten Daten von eher quantitativer Natur immerhin zur etwas tieferen Einsicht in die behandelten Texte im Hinblick auf die jeweiligen Stilmittel Beitrag leisten. Die Ergebnisse für die Vorkommenshäufigkeiten jeweiliger lexikalischen sprachlichen Mittel sind im Folgenden tabellarisch zusammenzufassen:

Tabelle 1

Sprachliche Mittel zu Autor-Leser-Interaktionen im Korpus in Vorkommenshäufigkeiten

Zeitschrift/Artikel -Wortlänge	Selbsnennung		Ansprache des Lesers	Die Hecken	Verstärker
ZfG/1 -3714	0	0	12	19	10
ZfG/2 -5720	0	1	11	25	17
ZfG/3 -6470	9	0	46	73	79
HfG/1 -5455	0	0	27	38	11
HfG/2 -4592	1	0	17	46	30
HfG/3 -3646	1	0	16	23	11
Total -29597	11	1	129	224	158

Aus den Frequenzen ist zunächst eindeutig zu erschließen, dass die der Selbserwähnung dienenden lexikalischen Mittel äußerst gering sind. Zudem handelt es sich bei den Verwendungen in Mehrheit um explizite Referenz durch die 1. Person Singular, wodurch die Autoren jeweils die Verantwortung der Aussagen zweifellos übernehmen.²⁴ Auch wenn es nicht einzuwenden ist „dass der Autor bereits der Urheber des jeweiligen wissenschaftlichen Artikels ist und eigentlich sich das Recht behalten dürfte, auch auf sich selbst als Produzent des Textes hinweisende Ausdrücke sprachlich umzusetzen“ (Konukman, 2023, S. 82), ist die 1. Person Singular unter ihnen schließlich eine äußerst auffällige Form für das Signalisieren von

²⁴Auch wenn von geringer Anzahl, lässt sich der Gebrauch der 1. Person Singular hier in diesem Korpus unter den metadiskursiven Funktionen Hinweis auf den Textaufbau bzw. Textschritten und Ausdruck von Abschwächung durch Meinungsäußerung zusammenfassen. Die Autoren präsentieren sich also dadurch als 'architect' oder 'opinion-holder' (vgl. Tang & John, 1999, S. 28).

dem Autorenpräsenz, und in dieser Hinsicht kann sie die Maximen der Höflichkeit beeinträchtigen sowie gesichtsbedrohend wirken, weshalb die erkennbar geringere Verwendung eigentlich plausibel zu empfinden wäre.

Im Vergleich dazu sieht man den – klar erkennbar – frequenten Gebrauch von Mitteln zur Anrede des Lesers. Somit wird von den Autoren der dialogische und interaktionale Charakter des Textes hervorgehoben. Der Autor verwendet diese Art von Ausdrücken, um die Leserpräsenz zur Kenntnis zu nehmen²⁵.

Außerdem bedienen sich die Autoren in diesem Rahmen nicht immer der referenziellen Strategien wie Selbstnennung oder Ansprache des Lesers, um in ihren Texten sich selbst als agierende Instanz zu positionieren. Sie setzen auch – und vergleichsweise viel mehr – die Hecken und die Verstärker ein. Dass diese beiden Kategorien zusammen die Mehrheit bilden, wäre allerdings im Grunde nicht unkonventionell entgegenzunehmen, wie Clemen (1998, S. 12) – Kaplan & Grabe (1997, 155) zitierend – gezielt darauf hinweist:

Eine Kombination von *Hedging (and related emphatics)* bestimmt auch das Konzept von **Grabe and Kaplan** (1997), die explizit zum Ausdruck bringen, daß eine allein auf Hecken (die ja nicht einmal exakt abgrenzbar sind) ausgerichtete Untersuchung unbefriedigend sein muß, denn "... we have included in our analysis not only signals of hedging but also those of emphatics and assertion, recognizing that the two concepts together form a semantic cline; in cases in which both concepts are referred to, we sometimes use the term *evidentials*... To limit the analysis to hedging alone appeared to be somewhat artificial in that deciding on which side of the line a linguistic feature would fall (as hedge or emphatic) was a fairly subjective decision in a number of cases," (1997, 155).

Die Verstärkung oder Abschwächung der Aussagekraft von Propositionen ist im Rahmen der akademischen Wissenskonstruktion und -vertextung von Bedeutung. Somit ist es möglich, sie beide als Gegenspieler zu betrachten. Durch das Wechsel- und Zusammenspiel dieser beiden semantisch oppositen sprachlichen Mitteln kann der Autor die illokutive Kraft der Aussage, – d.h. seine kommunikative Absicht – auf einer breiteren Skala zum schwächeren oder stärkeren Engagement modifizierend versprachlichen: „Modifying the illocutionary force of speech acts involves increasing or decreasing the strength with which the illocutionary point is presented“ (Holmes, 1984, S. 347). Sie beide dienen letztendlich zu den Höflichkeitsstrategien: „commitment/detachment' is not simply 'modality' in the traditional meaning of the notion but also a kind of specific use of modality devices for the realisation of certain politeness strategies“ (Vassileva, 2001, S. 84)²⁶. Durch die Hecken wird für den Autor möglich, eine gewisse Distanzierung von dem, was behauptet wird, auszudrücken. Die Verwendung von Hecken ermöglicht es somit dem Autor, solch eine Perspektive über seine Aussagen zu vermitteln, wodurch er unbewiesene Behauptungen mit Vorsicht präsentieren und in einen ‚höflicheren Dialog‘ mit ihrem Publikum treten kann. Hingegen hilft die Verwendung von Verstärkern dem Autor, Alternativen auszuschließen und ein hohes Maß an Sicherheit zu vermitteln. Ein gewisses Maß an positives Engagement kommt somit zum Ausdruck, wenn der Autor versucht, eine selbstbewusste Stimme der Autorität zu signalisieren und ein höheres Maß an Gewissheit hinsichtlich der Wahrhaftigkeit der Aussagen zu vermitteln, damit die Diskursgemeinschaft ihn mit Respekt auf seine Kompetenz als ein Angehöriger anerkennt. Also werden die Ausdrücke zur Absicherung und/oder Verstärkung der Aussagen nicht nur verwendet, um den Wahrheitswert von Aussagen zu evaluieren, sondern sie werden auch eingesetzt, um die Beziehung des Autors zu Mitgliedern der Diskursgemeinschaft zu reflektieren.

²⁵Desweiteren lassen sich die sprachlichen Mittel zur Ansprache des Lesers als Beachtung der Gesichtswahrung nicht nur des Autors selbst, sondern auch des Lesers betrachten. Vgl. dazu auch: Clemen, 1998, S. 20.

²⁶Bei Sätzen im vorliegenden Korpus mit Hecken und Verstärkern fällt besonders auch die Deagentivierung des Autors und/oder Erwähnung der unbelebten Entitäten als Handlungsträger auf, was allerdings den Autorenpräsenz immerhin nicht ausschließen würde.

Zusammenfassung und Ausblick

Ein wesentliches Ziel wissenschaftlicher Studien und insbesondere ihrer sprachlichen Darstellung besteht darin, mit dem Gegenüber über das neu erworbene Wissen in Interaktion zu treten, d.h. die Kommunikation mit anderen Wissenschaftlern, auch Diskursgemeinschaft genannt, zu ermöglichen. Die vorliegende Analyse hat also gezeigt, dass sich die Autoren eher nicht der expliziten, auf den Autorenpräsenz unmittelbar hinweisenden und den Autor als Agens hervorhebenden Versprachlichungsstrategien bedienen, um dies zu realisieren. Stattdessen ziehen sie vielmehr vor, durch eine kommunikativ viel geschicktere Strategie auch dem Lesenden im Text – wenn man es etwas metaphorisch ausdrücken dürfte – Spielraum zu gewähren, indem sie die Formen und Strukturen zu Leserbezug bzw. Einbeziehung des Lesers frequent einsetzen. Dadurch erzielen sie die kommunikative Gegenseitigkeit im Text näher. Nicht zuletzt setzen sie wiederum vergleichsweise implizite Strategien wie den Gebrauch von Hecken und Verstärker ein, um mit dem Leser im Verlauf von ihrem Text in einen produktiveren kommunikativen Prozeß einzutreten, der auch die Konventionen der Höflichkeit in erheblichem Maße mitberücksichtigt.

Weiterhin ließe es sich in diesem Rahmen und als Schlussbemerkung auf die Relevanz eventuell künftiger Studien über die Einstellungsmarker²⁷ im Zusammenspiel mit Hecken und Verstärkern als – insbesondere in einem literaturwissenschaftlichen Korpus – als metadiskursives Untersuchungskriterium hinweisen.



Author Details

Bariş Konukman (Asst. Prof.)

¹ Faculty of Letters, Department of German Language and Literature Istanbul University, İstanbul-Türkiye,

 0000-0002-1530-1661  konukman@istanbul.edu.tr

Literaturverzeichnis | References

- Adamzik, K. (2016[2]). *Textlinguistik. Grundlagen, Kontroversen, Perspektiven*. Berlin, Boston: Walter de Gruyter.
- Atasoy, İ. (2016). Wissenschaftstexte im Vergleich: Eine kontrastive Analyse deutscher und türkischer Fachtexte im Bereich der Medienwissenschaft. *Lingwistyka Stosowana*, 18(3), 13-23.
- Auer, Peter. (1999). *Sprachliche Interaktion: Eine Einführung anhand von 22 Klassikern*. Tübingen: Niemeyer.
- Auer, P. & Baßler, H. (Hg.) (2007). *Reden und Schreiben in der Wissenschaft*. Frankfurt, New York: Campus.
- Auer, P. & Baßler, H. (2007). Der Stil der Wissenschaft. In Auer, P. & Baßler, H. (Hg.), *Reden und Schreiben in der Wissenschaft*, (9-29), Frankfurt, New York: Campus.
- Boginskaya, O. (2024). Evaluative Stancetaking in English-Medium Academic Prose: A Study of Research Article Abstracts by Russian and Chinese L2 Writers. *Journal of Language and Education*, 10(3), 40-52.
- Breitkopf, A. (2006). *Wissenschaftsstile im Vergleich: Subjektivität in deutschen und russischen Zeitschriftenartikeln der Soziologie*. Freiburg i. Br.: Rombach.
- Brown, Penelope and Stephen Levinson. (1987). *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chen, Qi. (2017). Textkommentierung und Selbstdarstellung in deutschen und chinesischen sprachwissenschaftlichen Artikeln. *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, 130. 391-410.
- Crismore, A. & Farnsworth, R. (1990). 'Metadiscourse in popular and professional science discourse', in W. Nash, (ed.) *The Writing Scholar*. (118-136) Newbury Park, CA: Sage.
- Crismore, A., Markkanen, R. & Steffensen, M.S. (1993). Metadiscourse in Persuasive Writing: A Study of Texts Written by American and Finnish University Students. *Written Communication*, 10(1), 39-71.
- Dahl, T. (2004). Textual Metadiscourse in Research Articles: A Marker of National Culture or of Academic Discipline. *Journal of Pragmatics*, 36, 1807-1825.

²⁷Eng. Attitude markers. Für zwei exemplarische Studien dazu siehe: Mur Dueñas (2010) und Jančaříková (2023).



- Escalona, S. L. (2025). Hedges and Boosters in College Essays: A Study of Linguistic Modulation in Student Writing. *International Journal of English Literature and Social Sciences*, 10(1), 007–017.
- Guziurová, T. (2014). The Expression of the Writer's Attitude in Undergraduate Textbooks and Research Articles. *Ostrava Journal of English Philology*, 6(2), 81–94.
- Graefen, G. (1997). *Der wissenschaftliche Artikel: Textart und Textorganisation*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Graefen, G. & Thielmann, W. (2007). Der wissenschaftliche Artikel. In Auer, P. & Baßler, H. (Hg.), *Reden und Schreiben in der Wissenschaft*, (67–97), Frankfurt, New York: Campus.
- Greule, A. & Reimann, S. (2015). *Basiswissen Textgrammatik*. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag.
- Güçlü, R. (2024). Hedging and boosting in Turkish MA theses' conclusions. *Mersin Üniversitesi Dil ve Edebiyat Dergisi*, 20(1), 17–54.
- Hampp, R. (2022): Hedging. Zum kommunikativen Verständnis zwischen schreibenden Wissenschaftler*innen und rezipierenden Student*innen. *zisch: zeitschrift für interdisziplinäre schreibforschung*, 6, 81–96.
- Hyland, Ken (1998a) Persuasion and context: The pragmatics of academic metadiscourse. *Journal of Pragmatics* 30, 437–455.
- Hyland, K. (1998b). Boosting, Hedging and the Negotiation of Academic Knowledge. *Text & Talk*, 18, 349–382.
- Hyland, K. (2001). Bringing in the reader: Addressee features in academic articles. *Written Communication*, 18(4), 529–574.
- Hyland, K. (2002a). Authority and invisibility: authorial identity in academic writing. *Journal of Pragmatics*, 34, 1091–1112.
- Hyland, K. (2002b). Directives: Argument and Engagement in Academic Writing. *Applied Linguistics*, 23, 215–239.
- Hyland, K. (2005a). *Metadiscourse: Exploring Interaction in Writing*. Continuum.
- Hyland, K. (2005b). Stance and engagement: a model of interaction in academic discourse. *Discourse Studies*, 7 (2): 173–191.
- Hyland, K. (2016). Writing with attitude: Conveying a stance in academic texts. In Eli Hinkel (ed.) *Teaching grammar to speakers of other languages*. (246–265). New York: Routledge.
- Hyland, K. (2017). Metadiscourse: What is it and where is it going? *Journal of Pragmatics*, 113, 16–29.
- Hyland, K., & Tse, P. (2004). Metadiscourse in Academic Writing: A Reappraisal. *Applied Linguistics*, 25, 156–177.
- Hyland, K. & Jiang, F. (2024). Metadiscourse: the evolution of an approach to texts. *Text & Talk*, 44(3), 411–433.
- Holmes, J. (1984). Modifying illocutionary force. *Journal of Pragmatics*, 8, 345–365.
- Ivanic, R. (1998). *Writing and identity: The discursive construction of identity in academic writing*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Jančaříková, Renata. (2023). Attitude Markers in L2 Learners' Academic Writing: A Case Study of Master's Theses by Czech Students Compared to L1 Students' Writings. *Brno Studies in English*, 49, 5–31.
- Grabe, William and Robert B. Kaplan, 1997: "On the Writing of Science and the Science of Writing: Hedging in Science Text and Elsewhere". In Markkanen, R. & Schröder, H. (eds.), *Hedging and Discourse. Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts* (151–167). Berlin: de Gruyter.
- Konukman, B. (2023). Writer Stance in Academic Texts: A Linguistic Study of Selected Academic Texts in Issues 1–5 of the Journal SDSL. In *Turkish-German Relations in Literary History From the Fifteenth Through the Twenty-First Century* (77–103), İstanbul: İstanbul University Press.
- Kuo, C. H. (1999). The use of personal pronouns: role relationships in scientific journal articles. *English for Specific Purposes*, 18(2), 121–138.
- Luukka, M. R. & Markkanen, R. (1997). Impersonalization as a Form of Hedging. In Markkanen, R. & Schröder, H. (eds.), *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts*, (168–187), Berlin, New York: De Gruyter.
- Malinowski, B. and Thielmann, W. (2015). Wissenschaftssprache in Literatur und Wissenschaft. In A. Heydenreich and K. Mecke (eds) *Quarks and Letters: Naturwissenschaften in der Literatur und Kultur der Gegenwart*. (85–116), Berlin: De Gruyter.
- Mifdal, M., & Lewis, M. (2023). Revisiting the use of hedges and boosters in scientific research articles in Morocco: Caution that does not exclude conviction. *Cultures of Science*, 6(1), 113–130.
- Mur Dueñas, Pilar. (2010). Attitude markers in business management research articles: A cross-cultural corpus-driven approach. *International Journal of Applied Linguistics*, 20, 50–72.
- Thielmann, W. (2017). Genuin wissenschaftssprachliche Strukturen. *Informationen Deutsch als Fremdsprache*, 44(5), 546–569.
- Thielmann, W. (2024). Schriftliche und mündliche Wissenschaftskommunikation im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache. In M. Szurawitzki & P. Wolf-Farré (Ed.), *Handbuch Deutsch als Fach- und Fremdsprache: Ein aktuelles Handbuch zeitgenössischer Forschung* (S. 441–462). Berlin, Boston: De Gruyter.
- Triyoko, H., Wijana, I., & Baryadi, I. (2021). Hedges and Boosters in Indonesian Scientific Articles. *Register Journal*, 14(1), 65–82.
- Vande Kopple, W.J. (1985). Some Exploratory Discourse on Metadiscourse. *College Composition and*



Communication, 36 (1), 82-93.

Vázquez, Ignacio & Giner, Diana. (2009). Writing with Conviction: The Use of Boosters in Modelling Persuasion. *Academic Discourses. Revista Alicantina de Estudios Ingleses*, 22, 219-237.

Vassileva, I. (2001). Commitment and detachment in English and Bulgarian academic writing. *English for Specific Purposes*, 20(1), 83-102.

Korpusverzeichnis

[ZfG/1] Schlicht, C. (2022). Wem gehört die Krise?. Europa und die Flüchtlingsfrage im Spiegel zeitgenössischer deutschsprachiger Literatur (Schimmelpfennig, Jelinek, Kuhlrigk). *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik*, 13(1), 97-110.

[ZfG/2] Rössler, R. (2023). Mittelmeer und material turn. *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik*, 14(2), 99-114.

[ZfG/3] Sennefelder, A. K. (2024). Punchlines platzieren oder Zirkel ziehen. Zur konträren Verhandlung von Identität in Bernadine Evaristos Girl, Woman, Other und Jackie Thomaes Brüder. *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik* 15, 47-66.

[JfG/1] Dätsch, C. (2022). *Literarische Interventionen?: Der Chamisso-Preis und die Transformation der Gegenwartsliteratur*, *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, 54 (3), 165-183.

[JfG/2] Eming, J. (2023). (Keine) Liebe am entlegensten Ort der Welt: Gottfrieds von Straßburg *Tristan* und Raoul Schrotts *Tristan da Cunha*, *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, 55 (3), 215-232.

[JfG/3] von Schilling, E. (2024). Ökologie, Phantastik und Geschlecht in Olga Tokarczüks *Empusion* – vor dem Hintergrund von Thomas Manns *Zauberberg*, *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, 56 (3), 219-230.

Internetquellen

Ich, man, wir? – Möglichkeiten der Selbstreferenz. (29.10.2025). In: https://www.vwl.uni-mannheim.de/media/Fakultaeten/vwl/Dokumente/Leitfaden_Selbstreferenz.pdf

Stimmen von Autor*innen – Positionierung in wissenschaftlichen Texten. (29.10.2025). In: https://www.uni-paderborn.de/fileadmin/ko_mpetenzzentrum-schreiben/pdf-Dateien/Positionierung.pdf

Parenthesen/Einschübe. (29.10.2025). In: <https://grammis.ids-mannheim.de/systematische-grammatik/921>

Pluralis Majestatis, Pluralis Modestiae und „Krankenschwesternplural“, (29.10.2025). In: <https://www.duden.de/sprachwissen/sprachratgeber/Pluralis-Majestatis-Pluralis-Modestiae-und-Krankenschwesternplural>